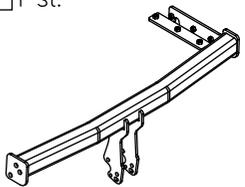
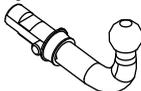
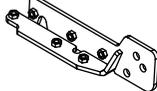
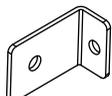
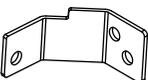


Zubehör:

Pos. 1 1 St.	Tragarme der Anhängerkupplung 	Pos. 7 1 St.	Steckdosenhalteplatte 	Pos. 14 17 St.	Unterlegscheibe Ø 10,5 mm 
	Art.nr-BL1V59A	Pos. 8 4 St.	Schraube 8.8 B M12x25mm 	Pos. 15 2 St.	Unterlegscheibe Ø 8,5 mm 
Pos. 2 1 St.	Kupplungskugel 	Pos. 9 16 St.	Schraube 8.8 B M10x35mm 	Pos. 16 4 St.	Federring Ø 12,2 mm 
	Art.nr-KL1V59A	Pos. 10 2 St.	Schraube 8.8 B M8x45mm 	Pos. 17 16	Federring Ø 10,2 mm 
Pos. 3 1 St.	Linke klammer 	Pos. 11 1 St.	Automatengestell 	Pos. 18 2 St.	Federring Ø 8,2 mm 
Pos. 4 1 St.	Halter rechts 	Pos. 12 1 St.	Mutter 8 B M10 	Pos. 19 1 St.	Verschlusscheibe des Automatengestells 
Pos. 5 1 St.	Halter links 	Pos. 13 2 St.	Unterlegscheibe Ø 13 mm 	Pos. 20 1 St.	Vorrichtung A 
Pos. 6 1 St.	Kugelschutz 				



PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **V59A**
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:
Hersteller: **NISSAN**
Modell: **X-TRAIL**
ab Bj. 09.2001 bis 05.2007

Technische Daten:
D – Wert : **11,2 kN**
Max. Masse Anhänger: **2300 kg**
Max. Stützlast: **100 kg**

Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20*94/20*0198*00

EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

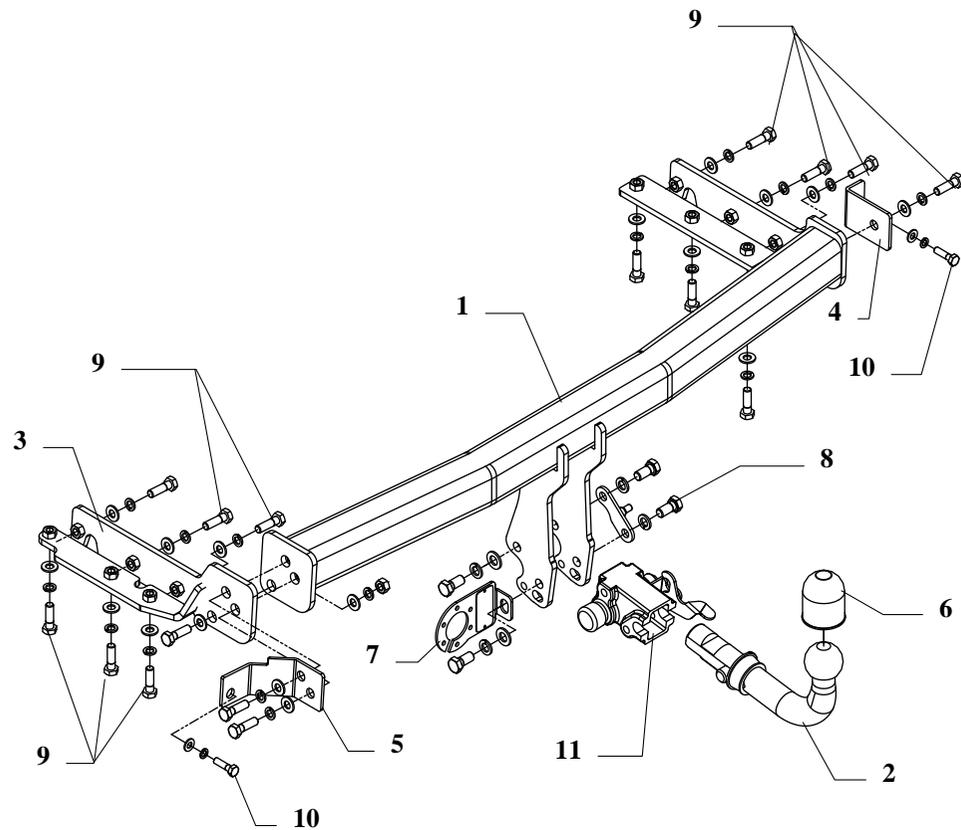
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstkennwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

D-Wert Formel:

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **V59A**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **NISSAN X-TRAIL**, ab Bj. 09.2001 bis 05.2007, dient zum Ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **2300 kg** und der Kugelstützlast von max. **100 kg**.

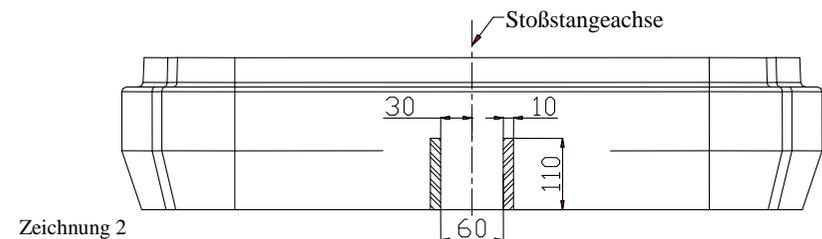
VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.

Anbauanleitung

1. Die Stoßstange demontieren.
2. Die Verschlusscheiben der Längsträger am Heckblech und den Grundträger (er wird nicht mehr montiert) abschrauben.
3. Den Tragarm (Pos. 3) in den linken Längsträger einschieben und an das Fahrzeug mit den Schrauben M10x35mm (Pos. 9) verschrauben.
4. Den Tragarm der Anhängerkupplung (Pos.1) in den rechten Längsträger einschieben und an das Fahrzeug von unten mit den Schrauben M10x35mm (Pos.9) verschrauben. Dann alle Halter (Pos.4 u. 5) an die Anhängerkupplung (M10x35mm - Pos.9) und an das Fahrzeug (M8x30mm - Pos.10) befestigen und verschrauben.
5. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
6. Die Teile in der Stoßstange gemäß der Zeichnung 2 ausschneiden. Dann die Stoßstange montieren.
7. Das Automatengestell (Pos. 11) mit den Schrauben M12x25mm (Pos.8) und dem Steckdosenhalter (Pos. 3) verschrauben. Die Kupplungskugel (Pos.2) gemäß der Anbauanleitung der Anhängerkupplung mit dem schnell demontierbaren Aufsatz anbringen.
8. Die Elektroinstallation gemäß der Anschlussanleitung des Herstellers anschließen.
9. Den beschädigten Farbanstrich, falls nötig, ausbessern.



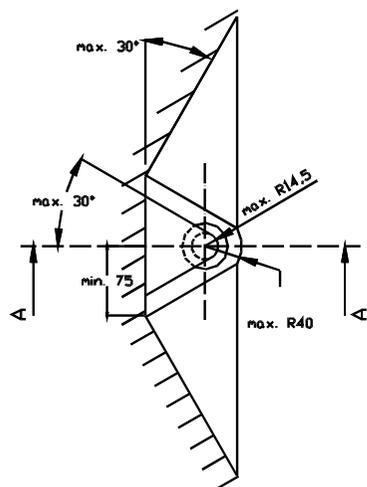
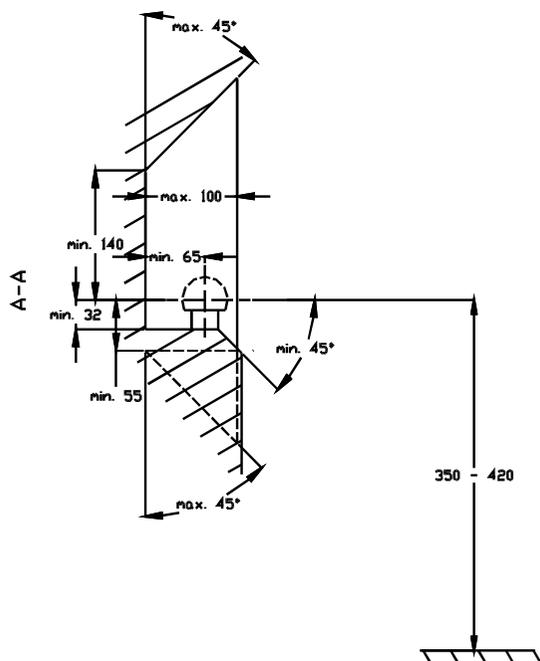
Zeichnung 2

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D)** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ)** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F)** L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.
- (GB)** The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL)** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK)** Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D)** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ)** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F)** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB)** * at gross vehicle weight rating
- (PL)** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK)** * pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla